

蘇聯人民
如何愛祖國



潘陽市中蘇友好協會編印

目錄

蘇聯愛國主義的基本特點·····	一
蘇聯人民如何熱愛他們的祖國·····	五
衛國戰爭中的蘇聯婦女·····	九
一個愛祖國的蘇聯軍人·····	一二
爲祖國建設的「列寧集體農莊」·····	二二
爲祖國生產的蘇聯工人階級·····	二五
米邱林和蘇聯農業·····	三一
向「鐵木兒及其伙伴」學習·····	三八

蘇聯愛國主義的基本特點

· 編者 ·

蘇聯愛國主義，是一個新的最高型的愛國主義，它是在社會主義社會裡產生和發展的；社會主義社會與資本主義社會不同的，就是它不包括彼此敵視和憎恨的工農階級，而是包括相互友好的工農階級。

蘇聯愛國主義的主要根源，就是偉大十月社會主義革命的勝利和最先進的社會國家制度在蘇聯的建立，所以蘇聯愛國主義主要的反映着全體蘇維埃人民在道德上和政治上的一致，它表現着蘇聯人民在爭取共產主義勝利鬥爭中，所形成的史無前例的團結。

與資產階級愛國主義不同！

蘇聯愛國主義與只限於本階級狹隘利益的資產階級愛國主義毫無相同之處，資產階級的「愛國主義」通常採取沙文主義的形式，並挑撥一個民族對另一個民族的仇恨和憎恨。愛國主義這一口號在資產階級的口中，並不是關懷國家的繁榮和強大，而是關懷剝削階級的財富積累。所以，剝削階級爲了個人的利潤，爲了自己貪得無厭的利潤，就不惜出賣自己國家的利益。例如俄國地主和資本家在偉大十月社會革命以後，仍然進行反俄國人民的鬭爭，並且甘願依附於外國武裝干涉。資產階級反對愛國主義這一政策，現更採用一種令人作嘔的形式。新戰爭販子邱吉爾在佛爾頓城的演講裡，實質上就是號召大不列顛帝國與美帝的領導權相妥協。帝國主義的代理人們以及其他右派社會主義者們，寧願美

國來奴役自己的人民，而不讓勞動人民戰勝資本家。而且，他們也甘願接受別的國家一些臨時恩賜，而出賣自己國家經濟和政治獨立。因此資本家階級是反對真正愛國主義的。偉大的俄國思想家、革命民主黨人、柏林斯基，還在一八四二年致波特金的信中，就寫到：「……國家落在資本家手中，是怎樣的痛苦，資本家是無愛國心的人們，是沒有任何崇高理想的人們。」

與革命前的俄國愛國主義不同

蘇聯愛國主義也不同於革命前俄國人民大眾的愛國主義。階級矛盾的不可妥協，民族的壓迫，人民大眾的被剝削，以及地主和資本家的統治，這一切對於帝俄人民的愛國主義起了相反的作用。所以，當時人民大眾的愛國心是與他們憎恨專制和農奴制度相聯繫的。所以，當時俄國勞動大眾爲了自己國家利益，爲了自己人民，就在布爾什維克黨領導之下，進行鬥爭，反對帝俄反動的社會制度。這樣看來，革命前俄國人民大眾的愛國主義是有極嚴重的兩面性。人民愛自己的國家。愛自己國家的語言，愛祖國的天然富藏，但是這種愛國心却由於俄國政權屬於地主和資本家，亦即如列寧同志所說的一樣他們是祖國的最壞敵人，而弄得暗淡無光。

列寧同志在「論大俄羅斯民族自尊心」一文中，寫道：「我們大俄羅斯覺悟的無產者是不是反對民族自尊心呢？當然不是，我們酷愛自己的語言和自己的祖國。我們正以最大努力來使勞動群眾（亦即百分之九十的人民）提高到民主主義者和社會主義者的覺悟生活。我們因帝俄的創子手，貴族和資本家對我們這種優秀的祖國肆行橫暴，壓迫和侮辱，而最感傷心。」

新的高尚典型的這一蘇聯愛國主義，是真正的全體人民的愛國主義。

熱愛自己的社會制度

蘇維埃愛國主義首先表現在蘇維埃民族的自尊心上。

蘇維埃社會和國家制度優於任何非蘇維埃制度之上，這是每個蘇聯愛國人們所共認的，蘇聯人爲這個最先進的社會制度而自豪，因爲在很短的期間內，蘇聯已變成了一個先進的工業國家，並且擁有世界上最大的農業基地，在列寧、斯大林黨的領導下，實現了文化革命，建立了最先進的文化。

蘇聯人民的愛國心，包含熱愛那些無數叢林和一望無際草原的祖國土地，熱愛自己的語言，熱愛自己親近的人，但是主要地，還是熱愛自己的社會制度，因爲它是世界上最進步的制度，它是在堅強的鬭爭中，用重大犧牲代價而獲得的。蘇維埃制度已使平凡的人爲巨大天然富源的主人，成爲了偉大的社會主義國家的主人。蘇維埃人民之所以最熱愛社會主義國家，這是因爲它保證了國家全體勞動人民獲得人類真正生存的條件，解放人類不受任何壓迫和剝削。蘇維埃人民之所以熱愛布爾什維克黨和人民的領袖——列寧和斯大林，這是因爲他們給蘇聯國家造成了自由和幸福的生活。

愛國主義與國際主義分不開

蘇聯的國內，沒有民族的界限、種族和民族的特殊性，民族主義和沙文主義，對其他民族的憎恨和不友愛，是蘇聯愛國主義所最反對的。蘇聯各族人民熱愛自己的社會主義國家，但同時也尊重外國各族人民的權利與獨立。

蘇聯愛國主義是與無產階級國際主義分不開的，不能成爲真正的國際主義者，就不能成爲真正的蘇維埃愛國主義者。

給世界主義一個有力的叱責！

蘇聯愛國主義是有機的反對資產階級的世界主義。近代的世界主義是英美帝國主義者手中一種精神奴役各民族的武器。英美資產階級爲了達到自己的世界霸權，極力想麻痺勞動人民的愛國心，想對各民族灌輸一種輕視他們自己民族的利益，自由和獨立的觀念。他們宣揚一些毒害的「理論」，說文化是沒有民族性的，科學是沒有國界的，其所以如此，主要的是爲了在精神上解除各民族的武裝，奴役他們，並進行新戰爭的思想準備。

蘇聯的愛國主義，揭穿了英美類這種無祖國的世界主義荒謬理論，蘇聯愛國主義要求蘇聯人民經常提高警惕，並且準備捍衛自己社會主義國家。盡量的揭露資產階級制度的腐朽。提出資產階級道德和文化的虛偽！來對資產階級的世界主義一個有力的叱責和抨擊！

結合實際行動的愛國主義

蘇聯愛國主義不是直覺的，而是具有實際性的，它對於愛國行爲，不是表現在文字的宣言中，而是表現在真正爲國家服務的行動上，誰以自己的實際行動貢獻給國家，誰願意爲自己的人民，自己的國家而犧牲自己的生命，即稱爲真正愛國者，蘇聯愛國主義感覺的高度表現就在於此。

今天美帝國主義正在垂死的掙扎，瘋狂的出兵侵略朝鮮和中國台灣，還派飛機侵入我國領空，擾亂我們的邊疆，我們爲了爭取全世界持久和平與人民民主及各民族的自由、獨立、應該拿出力量來制止美帝國主義的侵略，捍衛我們的祖國，學習蘇聯愛國主義的精神！發揮我們的愛國主義精神，用實際行動來給美帝國主義有力的打擊！

蘇聯人民如何熱愛他們的祖國？

雁 南

蘇聯自從十月革命成功以後，所以能够在反對希特勒德國的衛國戰爭中，以及後來反對帝國主義日本戰爭中取得勝利，一方面由於英明的斯大林同志領導的紅軍，英勇作戰和蘇聯各民族人民的親密團結，另一方面，還由於蘇聯人民，對祖國的熱愛，他們明白了國家是自己的國家，政府是自己的政府，軍隊是自己的軍隊，領袖是自己的領袖，要使自己的生命財產不受損失，要自己的生活美滿富裕，便應當熱愛自己的祖國，使祖國的疆土不受任何帝國主義的侵犯，使祖國的生產建設不受任何的障礙和破壞！所以蘇聯的社會主義國家，一天一天上昇的原因，是和蘇聯人民對祖國的熱愛與關懷分不開的！

今天，在美帝國主義正企圖擾亂我們祖國邊疆的時候，我們應該向蘇聯的人民學習，學習他們熱愛祖國的精神，給垂死掙扎的美帝國主義們，一個强有力的打擊，但是，蘇聯人民又如何的熱愛他們自己的祖國呢？爲了使大家更深刻的認識，我們把他們愛祖國的事蹟，介紹給大家。

爲祖國不惜犧牲一切，

當德國法西斯背信義進攻蘇聯的時候，斯大林同志於一九四一年七月三日發佈廣播演說之後，蘇聯各民族的人民，就像聽到警鐘一樣，都起來響應保衛自己祖國的號召，年青力壯的人們，紛紛要求參加紅軍到前綫去作戰，甚至連決定免役及緩役的人們，也都跑到各地黨政機關或徵兵站，要求嚴

給他們槍枝，開上前綫去！不但如此，很多第一次大戰退休的老兵，頭髮都白了，但是爲了祖國也都不服老的與紅軍在前方共同作戰，甚至有些個殘缺不全的人，也極力設法向醫生討得一份健康證明書報名參軍，這種忘我犧牲的精神，充分表現了蘇聯愛祖國的意志是如何的堅決與鞏固！

支援前線即是愛國

蘇聯人民熱愛祖國的情形，不僅表現在當國家受到侵略而積極報名參加志願軍，同時在後方的支援工作中也更有具體的事蹟，如：爲紅軍送糧食，軍火，爲紅軍構築工事，他們都不分老幼男女的working，當時在莫斯科，青年團員們發動了一個工人營，不到幾小時便獲得了全市人民的熱烈響應，莫斯科的各工廠，各學校，各文化機關，都設立了登記站，自動的選出了指揮人員，自動的開始了軍事訓練，他們白天工作，晚間便在各工廠，各機關，担任警戒，研究現代作戰方式，研究各種武器的構造。盡到自己一切的能力來支援前方的戰事，捍衛自己的祖國。斯大林同志說：「我國的力量是無窮盡的，驕橫的敵人，定會很快的相信到這一點。」僅由蘇聯人民在後方掀起熱愛祖國的熱潮上，便已經十二萬分的證明了蘇聯人民熱愛祖國的情況。

與敵人鬭爭到底！

蘇聯人民愛國主義在淪陷於敵後的人民更是如此！他們承繼了夏伯陽、紹爾斯，蘇聯歷史上愛國英雄的優秀傳統，在敵後組織了游擊隊，這些愛祖國的游擊隊員們，他們和大後方的人民們心心相印，他們渴望國土的收復，不甘屈服於德寇壓力之下，在敵後組織了青年近衛軍、少共隊等等的組

織，號召敵後的青年們、兒童們，在敵後進行對敵人的軍事破壞工作，以及偵察敵人活動的情形作情報工作，如德國軍隊的參謀部在勃·布魯齊區簽發的命令中曾說：「大軍與游擊隊作戰，成功的希望是完全沒有的，」從這幾句話中，可以看出來當時的德國匪徒們對蘇聯愛國的游擊隊員們，懼怕到什麼程度，同時也更證明了蘇聯游擊隊員在愛祖國的戰爭中，起了如何的偉大作用。

生產即是愛國

蘇聯在衛國戰爭時的生產建設，遭受到很大的摧殘，當時許多工廠，因為德軍的襲擊，都遭到破壞，而未遭破壞的也都遷移撤退，這樣一來，蘇聯當時的生產建設碰到了很大的困難。材料的缺乏，人力的不足，都是嚴重的問題，但是，由於人民愛他們的國家，知道了戰時生產是決定勝敗的因素，所以後方全體人員，都担負起生產的重大責任，他們自己加倍的努力，同時政府也積極的訓練大批技術幹部，掀起「斯達哈諾夫運動」的競賽，鼓舞了勞動人民以超過生產計劃為無上光榮，工人農民、知識份子以參加生產為熱愛祖國的唯一表現，以至蘇聯戰時的生產率，平均到比戰前增加了二倍到三倍，這一點，不能不使我們欽佩蘇聯人民愛祖國精神的崇高與偉大。

此外，蘇聯人民愛祖國的事蹟還很多，例如：戰後的復興工作中，蘇聯人民購買公債的熱烈，捐獻金屬木材日用品，給與被解放出來的人員，復員紅軍不辭勞苦參加建設祖國的積極等等，都表現了對祖國的關懷，至於上面所談的，還只是衛國戰爭中一部份，因為蘇德戰爭是對蘇聯人民的一種嚴重的考驗，當國家那種面臨危急的情況下，蘇聯人民對祖國的熱愛是那麼樣的關切，在今天擁護世界和平建設時期的蘇聯人民愛祖國的心情，則更可想而知了！目前，我們中國的人民，由於毛主席的領

導，解放軍的英勇作戰，已經得到了解放，並且成立了我們自己的中華人民共和國。我們要向蘇聯學習，學習他們愛國主義的精神，來保衛我們的邊疆，來愛護我們的祖國！不准許美帝國主義匪徒們，侵略我們一寸的土地！

衛國戰爭中的蘇聯婦女

——衛國戰爭中的蘇聯婦女：「她們對得起保衛祖國和德國法西斯

怪物作戰的她們的父親兒子、丈夫和兄弟」。——

在嚴峻的戰爭時日中，蘇聯婦女愛祖國的行動並不減於男子，她們能够肩負工業中、運輸中任何的工作，任何的事業，她們證明自己不僅是一個不倦的勞動者，而且是一個能够創造和建設的勇敢的合理化者，一個光輝燦爛的生產的組織者和指揮員，婦女在社會主義工業中變成了偉大的力量。

在戰時的出色愛國運動之一乃是在工廠和製造廠中組織前線突擊隊。前線突擊隊，這是蘇聯工人階級高度技術水準的指標。在這些突擊隊的組成中有百分之四十八是婦女。根據突擊隊員葉卡吉娜·巴柳希尼柯娃的方法，在工業部門中工作的有二萬左右個突擊隊。使七萬六千五百個勞動力補充十個新的大工廠！

婦女們在地下，在礦洞裏工作容易嗎？不容易，但是國家需要煤，所以成千的婦女就走進莫斯科郊區，庫士巴斯，復興的頓巴斯的礦洞裏。一個年青的女礦工寫給前線道：「我們知道，煤——這是金屬，這是新的坦克、大炮、飛機，我們中間每一個人都感覺到光榮地去履行自己對祖國的責任。」在到了礦洞之後一星期，尼娜·奧列霍娃，一個做開鑿工的少共女團員，完成了百分之三百的工作標準，這是頓巴葉那基也夫區女礦工間的紀錄，但一馬克也夫戈爾·托辟斯的女開鑿工瑪麗亞·畢

柯娃，却打倒了奧列霍娃的紀錄——一班做了四個限額，但是她又給戈爾絡夫卡的女開鑿工尼娜·庫士明克所超過了，她做了六個限額，不過這一紀錄，也保持了不久「阿爾吉摩戈爾」礦洞的阿列克山德拉·阿娜尼葉娃完成了九個限額。競賽以新的力量爆發開來，所有的人都給戈爾洛夫的女開鑿工瑪麗亞·格里蘇金娜趕過了，她一班做了十一個限額。

這個熱烈競賽的例子非常清楚地表明了蘇聯的婦女，創導者的提倡，利時爲成十個成百個別人所支持。競賽開展了，增大了。

在農業部門中集體農婦變成了主要的力量。從男子到前綫去了之後，婦女們就負起了田野工作，修理機器，準備食糧，飼養畜類的重任。婦女和少女們在鄉村裏變成了所有農場事業的決定者。

集體農婦們明白收割的命運是握在她們的手中，許多的婦女都成爲豐收的匠師，當工業部門中誕生了前線突擊隊的時候，農業部門裡就展開了豐收的環節。在一九四四年的全蘇競賽裡有六萬四千個這樣的環節參加，爲了出色的成就，一千一百六十個環節裏的人員受到了聯邦農業人民委員會的獎牌，受獎者裡面有九百六十八個婦女。

在戰前幾年中史大林格勒人會發動了一百普特（每普特三十六磅）運動，他們爲一公頃（每公頃一萬平方米）收割一百普特而鬭爭，一九四四年達奇揚娜·阿爾吉摩娃的環節一公頃收割了三百二十四普特的小麥。瑪麗亞·費爾桑諾娃一公頃收穫了六千普特馬鈴薯。

過去著名的烏克蘭史達哈諾夫女工會在一公頃上收割了五百聖特納（每聖特納爲一百英磅）的甘藷，一九四五年，年青的集體農女克西妮亞·戈洛維娜和她的女伴在都拉州收穫了一公頃一千一百三十四聖特納的甘藷。

農業部門工作的成就大多是由曳引機決定，管理曳引機會被認為是男人專有的事業，在戰時許多蘇聯婦女都學會了使用曳引機，在全蘇社會主義競賽中獲得第一名的五個曳引機突擊隊中有三個是女子突擊隊。

作爲一個不倦的女勞動者，有訓練的工作人員，優秀的組織者，社會的活動家，熱愛的母親——婦女同時也是無畏的戰士，像在後方一樣，在紅軍裡我們幾乎在所有的地區裡都可以碰到婦女，婦女在軍隊裡的任務主要是幫助傷兵和治醫他們，但是婦女之作爲飛行員、工兵、自動機兵、高射砲手、機關槍手、軍事連絡員、交通指揮員，也很有名。

婦女在前綫爲了愛祖國，他們也担任掃除地雷工兵的工作，這一細巧的，需要高度才能，耐心和勇毅的專門軍事技術，是非常危險有關生死的工作。列寧格勒保衛戰的參加者，卡列林娜下士和她的一組，清除了四千五百顆敵人的地雷和砲彈，而她的一組裡却毫無損失。

蘇聯婦女的崇高的愛國主義精神通過了各方面的試煉蘇聯婦女甚至在陷入敵人重圍時候也不驚慌失措，也不垂雙手，而仍舊發揮驚人的主動和自我犧牲精神和敵人作戰，她們加入游擊隊，在德軍的後方進行襲擊工作，散發小冊子，保藏蘇維埃人民的文化珍物。

總之蘇聯婦女愛國主義的精神是充分表現了十月革命給她們帶來的那種新的崇高的品質，莫斯科的一位女工，在慰問前線的親友時說：「你們往前綫上去，我們留在後方，不過我們是沒有前方與後方之分的，若是需要的話，我們就晝夜不息的工作，若是需要的話，我們就手持武器幫助你們，請你們放心吧！不要掛心我們，我們是懂得自己對祖國的責任的，我們是以斯泰哈諾夫的勞動來鞏固你們的戰場的。」這幾句簡短的言詞很清楚的說明了蘇聯婦女爲祖國事業英勇奮鬥的信心。

一個愛祖國的蘇聯軍人

——又名英雄的道路——

有一次當我漫步在德涅泊爾河左岸離基也輔不甚遠的一座樹林裏的時候，在一棵繁茂的老櫟樹的濃蔭之下，我看見了一個穿着偏領上衣的人。他坐在一只樹樁上，低垂着頭。櫟樹幹上有用刀尖刻劃出的一排字：

「維克託爾·卡留金上尉。死於一九四三年九月十二日」。

這位陌生者抬起頭來，發現了我，覺得有些發窘，於是出神地低聲說道：

「樹上的字是我刻的。這是很久以前的事了，但却好像是昨天一樣……維克託爾會是我的好朋友，這一輩子他仍將是我的好朋友。是的……火車，蠟燭——德國蠟燭，熱風……塔拉斯。馬克希莫維赤……這一切都迴繞在腦際……」

他沉默了下去。然後注視着我說：

「您大概聽不懂我的話吧。」

他很年輕，約在二十八歲左右，寬潤的肩膀，黝黑的臉色，凸出的強健的胸膛，生着兩隻鐵錘一般的大手。

「您是飛行員吧？」

他簡短地回答說：

「是，拉弗里年柯夫。」

我也說出了我的名字，然後加了一句：

「也許我打擾了您？」

「沒有，我已經在這棵樹下坐很久了，該走了。隔些時候我再來。我們同隊的幾個戰友到這裏來看看維克託爾的坟。咳，在這座樹林裏發生過些什麼事情啊！……」他嘆了一口氣，站了起來。

我們慢慢地走向最近的一座村莊。在路上，我的新朋友比較詳細地但仍然很謙遜地講述了一些關於自己的事。

第二天早晨我們分手了。

這就是我認識了兩次蘇聯英雄，優越的飛行員烏拉基米爾·拉弗里年柯夫的經過。

拉弗里年柯夫的一生發展得很迅速急遽。在衛國戰爭爆發前不久，他在斯莫稜斯克的蠟燭工廠裏做木工，同時並參加航空俱樂部學習駕駛「Н-13」小型飛機。

一九四一年六月二十二日的早晨，戰爭爆發時，他是契爾尼里夫飛行學校的教官。但當敵人在祖國的土地上散播着死亡和毀滅的時候，他能安靜地留在學校裏嗎？拉弗里年柯夫申請轉入現役軍而終於獲准了。

拉弗里年柯夫中士所屬的空軍團担任着斯大林格勒上空的警衛。秋天過去了，來到了冬天。嚴寒凍結了窩爾加河。在晴朗的日子裏，拉弗里年柯夫駕起飛機來練習射擊。很快地他就顯露出了戰鬥飛行員的天才。他的夜間飛行和空戰演習引起了一致的讚譽。

一年之後，拉弗里年柯夫就在這一片窩爾加河草原上，同德國「烏捷特」第五十二航空大隊遭遇了。這個大隊經歷了從西班牙平原到斯大林格勒的一段血腥的征途。

一九四二年秋窩，爾加河上是炎熱的，吹着旱風。枯裂了的大地，遭受着炎暑的折磨在熱氣騰騰地呼吸着。

被汽車和坦克衝激起來的褐色灰土像雲霧一般地籠罩在大地之上。敵人的「蓉克」和「米式」飛機像蜂群似地在上空旋繞着。周圍不停地進行着戰鬥。祖國母親告訴了蘇維埃戰士們說：再不能後退了。戰鬥的口號「誓死抵抗！」已成爲戰士們的一項法律。

在那個時日裏，像拉弗里年柯夫那樣的飛行員在空戰中是運用了蘇沃羅夫式的致勝法則：不以量勝，而以智勝。

在偉大的斯大林格勒戰役中，拉弗里年柯夫每晝夜要起飛六——七次。他整日地不離開飛機。機場勤務營的女侍應員把飯送到他的駕駛艙去，他剛剛吃完就又要起飛去執行新任務。在他回來之後，同隊的戰友們走過來問他：

「拉弗里年柯夫，你怎麼把敵機打落的，講講聽！」

「朋友，現在沒有功夫，就要出動了！回來再講吧……」他回答說。

斯大林格勒戰役結束時，拉弗里年柯夫已擊落了二十六架敵機。在一九四三年五一節的中午，他直接在機場上接受了蘇聯英雄的獎章——金星。獎章上刻着九五七號。

一九四三年八月二十三日是烏拉基米爾·拉弗里年柯夫一生中最不幸的日子。當他在最前線的上空進行戰鬥任務的時候，耳機裏傳來了戰友的聲音：

「敵機！敵機！在您上空！攻擊它！」

但拉弗里年柯夫自己也看到了這一架「弗克 189 式」敵機了。

「我開始攻擊！」拉弗里年柯夫通知戰友們說。

敵機好像是也看見了他，於是掉頭飛去。拉弗里年柯夫追上前去。他盡力向敵機瞄準，開動機槍未中；又開動——槍彈從敵機旁邊掠過。這時敵機突然俯衝了下去。

「跑不掉的！」拉弗里年柯夫咬着牙說，並隨着俯衝下去。

又開動了機槍，好像，這是最後的一排子彈了。不！還有，有！現在他已緊緊地尾隨在敵機之後。他的視覺是如此的集中，緊張，竟使他感覺到眼睛在刺痛。他又射出了一排子彈——敵機完結了！他把操縱桿向自己拉了過來準備向上飛起，但在這一剎那間，一個巨大的力量震撼了他的全身。他一陣昏迷了過去，但瞬息之間又恢復了知覺。首先他感覺到了頭部的刺痛，接着又覺得有些發熱：順着臉頰和脖頸流着鮮血。

飛機失去了控制，旋落了下來。拉弗里年柯夫用雙手支撐着駕駛艙壁，接着用一隻手伸向艙門，但艙門自己脫落了，寒風撲了進來並把他拋出艙門。這時拉弗里年柯夫只感覺到一片沉寂，只記住了圓形的白色降落傘，太陽和灰色的大地。隨後，拉弗里年柯夫的知覺又復原了。在下面他看見了馬特維耶夫山丘和旁邊的塔干羅格城。他在傘索上搖蕩着，企圖搞清楚在什麼地方降落。

但地面越來越近了。身旁響過了一排子彈。拉弗里年柯夫本能地萎縮起來了。他意識到了即將被俘。而事實上，在他着地之後，還未及解下繫索，就聽到了一陣吼吼：

「舉起手來！」